

VAT reg.nr.: DE29163029



**Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovie/ Rail	Trasportatore/ Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle Articolo

3 Consegna n./
Delivery Note No.

39822432

4 Data spedizione/
Shipping Date

09.12.2019

Pattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

165519

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

Incolterms

DAP Modugno

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	18 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885201	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	198934

19 Codice destinazione/ Shipping Code	ML-Express & Logistics GmbH Trasporto speciale / Dedicato	20 Porto franco/ Free	X	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
		Porto assegnato/ Not Free		Netto/Net	660,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	8 x 0000SON, 64 x KLT 4314	22 Specifica di destinazione/ 57062799	26 Destinazione Receiving Location		514,0 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address	180252655 - 500 997 2863				

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	4.992	PZ	39822432/10
		KUEHNE+NAGEL s.r.l.			
		ACCETTAZIONE MERCE			870805519
		Quantità dichiarata: 4 PZ			870805540
		Quantità effettiva:			870805568
		Tipo Imballaggio:			870805595
		Quantità Imballi: 4			
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità alle schede d'imballaggio	SI	NO
	550003885201	0035783966	4.992 PZ		
			Data di origine: Ungheria		
			Firma		

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	870805519	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
2	870805540	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
3	870805568	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ
4	870805595	128,5 KG	165,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 084568747-4350-10 F-563739.04.LTR1-H84#S	Quantità: 1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere
Pagina 1/2

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/ Delivery Note No.	39822432
4 Data spedizione/ Stripping Date	09.12.2019

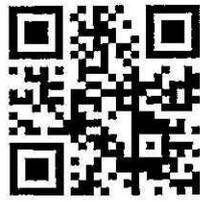
4,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
64,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
4,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Document Unique de Transport
LETTRE DE VOITURE
Le transport est soumis, notamment dans le cas d'un contrat de transport international de marchandises par route (CMR), à la convention internationale relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Diese Beförderung unterliegt, insbesondere im Falle eines internationalen Abkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßenverkehr (CMR), dem Übereinkommen über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßenverkehr (CMR). Toutes contestations relatives à la compétence exclusive du Tribunal de Commerce dont dépend le siège de la société ligataire au "donneur d'ordre". All complaints arise under the exclusive competence of the Commercial Court from which the head office of the "forwarding agency" depends from. Gerichtsstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

5th For the sender at collection time
 5. Kopie für den Versender

N° 9102883630



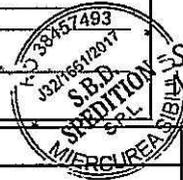
Date / Datum



Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale / Name / Firma: _____
 Adresse - Address: _____
 Adresse: _____
 N°TVA - VAT - USt-IdNr: _____
 RCS - Co.Reg - HRB: _____
 Agence / Branch name / Name Agentur: _____
 Tel: _____

National International **CMR**



Shipment Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: _____
 Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit: _____
 Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: _____
 Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____
 Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: _____

Réerves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____

Personne à contacter - Contact - Kontakt: _____
 NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS: _____
 SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR: _____
 SIGNATURE OF THE SENDER: _____
 UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: _____

Raison sociale - Name - Firma: _____
 Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - geplante Lieferzeit: _____
 Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: _____
 Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____
 Adresse - Address - Zustelladresse: _____

Réerves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____

Personne à contacter - Contact - Kontakt: _____
 NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS: _____
 SIGNATURE: _____
 UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: _____

Quantité / Quantity / Anzahl	Conditionnement / Packaging / Verpackung	Volume (LxLxH) / Abmessungen	Poids / Weight / Gewicht	Description / Beschreibung

Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis

Transport: Prix/Charge/Preis 1. 2. 3. 4.

Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche Gebühren 1. 2. 3. 4.

Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren

Autres Frais / Other Charges / Sonstige Gebühren

Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefahrgut

Non / No / Nein Oui / Yes / Ja

Classe, Class, Klasse ...

Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ...

Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport / Temperaturgeführte Transporte

Non / No / Nein Oui / Yes / Ja

Doc. Annexes / Annexed Doc. / beigefügten Unterlagen ...

1° Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur

redspher code: _____
 Raison Sociale / Name / Firma: _____
 Adresse - Tel / Adress - Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: _____

Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____

Réerves / Observations / Bemerkungen: _____

Signature / Unterschrift: _____

Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 1° - 2°

A/WHERE/WO: _____

Date / Datum d'Arrivé du 1^{er} Transp. / Arrival of 1st Carrier / Ankomst 1. Transporteur: _____

Date / Datum d'Arrivé du 2^{er} Transp. / Arrival of 2nd Carrier / Ankomst 2. Transporteur: _____

Date / Datum de Départ du 2^{er} Transp. / Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur: _____

Observations / Bemerkungen: _____

2° Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur

redspher code: _____
 Raison Sociale / Name / Firma: _____
 Adresse - Tel / Adress - Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: _____

Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____

Réerves / Observations / Bemerkungen: _____

Signature / Unterschrift: _____

Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 2° - 3°

A/WHERE/WO: _____

Date / Datum d'Arrivé du 1^{er} Transp. / Arrival of 1st Carrier / Ankomst 1. Transporteur: _____

Date / Datum d'Arrivé du 2^{er} Transp. / Arrival of 2nd Carrier / Ankomst 2. Transporteur: _____

Date / Datum de Départ du 2^{er} Transp. / Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur: _____

Observations / Bemerkungen: _____

3° Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur

redspher code: _____
 Raison Sociale / Name / Firma: _____
 Adresse - Tel / Adress - Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: _____

Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____

Réerves / Observations / Bemerkungen: _____

Signature / Unterschrift: _____

Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 3° - 4°

A/WHERE/WO: _____

Date / Datum d'Arrivé du 1^{er} Transp. / Arrival of 1st Carrier / Ankomst 1. Transporteur: _____

Date / Datum d'Arrivé du 2^{er} Transp. / Arrival of 2nd Carrier / Ankomst 2. Transporteur: _____

Date / Datum de Départ du 2^{er} Transp. / Departure of 2nd Carrier / Abfahrt 2. Transporteur: _____

Observations / Bemerkungen: _____

4° Transporteur / 4th Succesive Carrier / 4. Transporteur

redspher code: _____
 Raison Sociale / Name / Firma: _____
 Adresse - Tel / Adress - Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: _____

Siren / Registration number / Amtliches Kennzeichen: _____

Réerves / Observations / Bemerkungen: _____

Signature / Unterschrift: _____

Précisions Complémentaires / Remarks / Bemerkungen

1^{er} ex. destiné à FLASH (à retourner par le dernier transporteur) - 2^{ème} ex. destiné au dernier transporteur - 3^{ème} ex. destiné au 1^{er} transporteur - 4^{ème} ex. destiné au destinataire final - 5^{ème} ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
 1st copy for FLASH (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the 1st carrier - 4th copy for the final consignee - 5th for the sender at collection time